



负责任商业行为原则

# 董事长致辞

在Fyffes，我们需要通过严格遵守最高行为及个人诚信标准来维护自己卓越的声誉。Fyffes高级管理人员认可这些负责任商业行为原则（以下简称为“《Fyffes原则》”），并且支持向我们的员工和外部利益相关者广泛宣传这些原则。

《Fyffes原则》要求我们所有的员工和承包商以符合道德规范且负责任的方式开展业务，因此它是达成可持续经营业绩的基础。比起利润，我们更重视《Fyffes原则》。

《Fyffes原则》涵盖了我们的业务已获认证的多种环境、社会、管理和食品安全标准，以及各类协会和会员资格所要求达到的标准。

## 《Fyffes原则》以国际认可的文书为依据，这些文书包括：

- 《经合组织跨国企业准则（The OECD Guidelines for Multinational Enterprises）》<sup>1</sup>
- 《经合组织-粮农组织负责农业供应链指南（The OECD-FAO Guidance for Responsible Agricultural Supply Chains）》<sup>2</sup>
- 2015年英国现代奴隶制法案（UK Modern Slavery Act 2015）》<sup>3</sup>
- 《欧盟非财务报告指引（EU Directive on non-Financial Reporting）》<sup>4</sup>
- 《联合国工商业与人权指导原则（The UN Guiding Principles on Business and Human Rights）》<sup>5</sup>
- 《国际劳工组织八项基本公约（The ILO Eight Fundamental Conventions）》<sup>6</sup>
- 《道德贸易联盟（ETI）基本准则（The Ethical Trading Initiative (ETI) Base Code）》<sup>7</sup>
- 《英国零售商协会全球标准——食品安全准则（The BRC Global Standard, Food Safety）》<sup>8</sup>
- 《国际劳工组织公约》<sup>9</sup>

130多年来，我们的使命始终如一。我们的目标是对我们的种植者、我们的员工、我们的客户、我们的消费者和我们的环境产生积极的影响。通过提供优质的产品，同时建立一家对水果运输至当地商店的过程保持高度关注的企业，我们可以实现这一目标。世界是宝贵的资产，而我们以非常认真的态度对待自己的责任。为了在今后为我们的客户持续提供品质绝佳的水果，我们将加倍用心。



Fyffes Limited有限公司董事长大卫·麦肯（David McCann）



## 范围和期望

无论职位、所在地区或责任级别如何，Fyffes、子公司和附属机构的所有管理人员、董事和员工（包括长期员工、固定期限合同工及临时工，以下简称为员工）都必须理解并遵守这些原则。

《Fyffes原则》无意涵盖所有可能的情形，其目的仅为针对员工在工作过程中的行为制定包含最低要求的指导方针。

Fyffes的业务和员工需遵守众多国家和司法管辖区的法律规定。员工应遵守《Fyffes原则》及所有适用的政府法律、准则和规定。如果当地法律比Fyffes的政策要宽松，则我们希望员工在不违反当地法律的前提下按照较高的标准行事。

我们每个人都要对自己的行为负责。在协助构建有助于遵守《Fyffes原则》的职场文化方面，那些担任管理职务的员工发挥着额外的作用。经理和主管可以通过以下方式来协助企业奠定基调：

- 以身作则，充当诚信典范；
- 与团队成员共同探讨《Fyffes原则》，鼓励员工就商业行为问题开展持续性的对话，并向员工提供指导；
- 确保员工以相互一致，公平公正的方式应用内部系统，政策和程序；
- 支持提出行为问题的员工，并履行Fyffes禁止报复行为的承诺；以及
- 无论承受着多大的内部或外部压力，始终坚持根据公正的工作评价以及实际观察的结果进行决策

我们希望我们的种植者和供应商引入类似的原则，而且我们承诺将供应商视为合作伙伴并提供支持，进而达到并维持这些标准。

## 《FYFFES原则》修订

随着国际标准持续变化，我们需要制定新的规定来应对新出现的问题和趋势。Fyffes业务的性质也在不断变化，因此我们还需要监控不同的风险和问题。全球可持续性主管将每年进行人权风险评估，以适当的方式让国际社会参与环境和社会风险及问题变化的评估过程，并分析Fyffes在应对这些变化时的就绪情况。该流程将继续为《Fyffes原则》的内容提供依据。

## 关注我们的员工和社区

### 健康与安全

Fyffes致力于提供健康安全的工作环境。我们采取适当的措施来防止业务活动和供应链中出现对人类生命、健康和福祉的威胁。健康与安全是每个人的责任，我们需要在职场中关注彼此的身心健康。为了我们自身的安全，也为了同事及其他互动对象的安全，我们希望员工不要饮酒或滥用药物（吸食毒品），而且我们有权要求员工接受随机药物（毒品）和酒精测试。

### 人权和劳工权利

尊重自身业务及供应链所涉及的人权是Fyffes业务开展过程的核心。我们应该以尊重他人、诚实守信和公平公正的方式来对待员工。供应链的社会表现是Fyffes品牌、文化和战略的组成部分。

Fyffes致力于构建促进多样性和平等机会，同时确保相互信任且尊重人权的工作环境。任何员工都不应该对于上班感到害怕或尴尬。我们绝不容忍职场歧视，也不容忍任何形式，包括心理、口头、身体和性方面的欺凌和骚扰行为。

Fyffes尊重所有职工参与自由结社和劳资谈判的权利。Fyffes致力于在我们的企业中杜绝现代奴役行为，包括雇用童工、债务奴役和人口贩运。

我们会通过定期的内部和外部审计持续监控人权和劳工权利的合规情况，并采取任何必要的改进措施来纠正所有不合规的行为。我们所有的农场都定期接受Sedex成员道德经营审核（SMETA）及客户要求的劳工和环境标准审计。我们向所有员工提供《道德贸易联盟（ETI）基本准则》培训。

### 土地租用权

我们尊重合法土地租用权利人及其对自然资源的权利；包括可能受到我们活动影响的公共、私人、公有、集体、固有和惯有权利。自然资源包括土地、渔场、森林和水域

### 社区

我们以对社会负责的方式在自己开展业务的社区内行动，并为社区的可持续发展做出贡献。我们与开展业务的社会和社区积极建立开放、建设性和互利的关系。

## 爱护我们的环境

Fyffes将可持续的做法引入所有的业务领域，以便应对气候变化，确保子孙后代可享有高效调配、保护充分和品质优良的自然资源。

必要时，我们会与负责任的政府机构和第三方合作建立并维护一个环境和社会管理体系，确保该体系与业务的性质和规模相适应，同时与潜在环境和社会风险及影响程度相适应。

我们可以通过以下方式持续改善环境表现：

- 防止、尽量减少和补救业务活动对空气、土地、土壤、水、森林和生物多样性造成的污染和负面影响，并减少温室气体排放；
- 避免或减少危险和无害废物的产生，提高生产利用率或确保安全地弃置废弃物；
- 确保以可持续的方式使用自然资源，提高资源和能源的使用效率；
- 减少食物损失和浪费，促进回收利用；
- 推广良好的农业做法，包括保持或提高土壤肥力和避免土壤侵蚀的做法；
- 支持和保护生物多样性、遗传资源和生态系统服务；尊重保护区、高保护价值区和濒危物种；控制并尽量减少外来入侵物种的传播；以及
- 通过适应性措施提高农业和粮食系统，辅助性栖息地和相关生计对气候变化影响的适应能力。

# 与其他人合作

## 守法

Fyffes及其种植合作伙伴必须参照最高道德标准行事，并遵守我们业务所在国家的法律法规。Fyffes在与其供应商和商业合作伙伴进行交易时采取公平做法<sup>10</sup>。

## 反腐败

Fyffes绝不容忍贿赂和腐败行为。任何员工或Fyffes代表均不得提供、给予或接受“任何有价值”，而且可能会被视为贿赂的物品。我们必须拒绝所有贿赂要求或提议，并立即向管理层或通过Fyffes道德热线（Fyffes Ethics Hotline），即 [ <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html> ] 进行举报。

这些限制适用于Fyffes开展业务的所有地区，即使这种做法是某个国家或经济体商业文化造成的习惯或固有做法也不例外。

所有慈善捐赠应符合并遵循《Fyffes捐赠政策（Fyffes Donation Policy）》的检查和审批流程

Fyffes政策规定，Fyffes基金不得用于向任何政治候选人或国家、州或地方政府官员提供任何形式的政治捐助，即使当地法律允许此类做法也不例外。政治捐款包括直接或间接付款、贷款、预付款或存款，以及间接性支持，如服务、礼品、订阅、会员资格、购票或为活动筹资，以及提供办公场所、用品或秘书协助。

然而，您可以根据适用的法律规定，随意使用您自己的私人资金进行个人政治捐款，只要您的目的不是为了帮助Fyffes获得或保留业务。



## 公平竞争

按照《竞争政策（Competition Policy）》所述，与Fyffes竞争对手（包括竞争合资伙伴）、客户和供应商的所有交易不得以违反或疑似违反竞争法规的方式进行。

## 顾客与消费者

Fyffes生产并分销符合最高质量、食品安全和卫生标准的新鲜营养食品。我们与客户合作生产最高品质的食品，以最佳创新方式为消费者提供健康产品。

## 负责任的营销

Fyffes致力于以负责任的方式开发、生产、营销和销售其各类产品和服务。

## 利益冲突

利益冲突是指任何可能限制员工完全客观地按Fyffes利益行事的情况，或者任何通过损害Fyffes利益而使个人获利的情形。此外，任何引发冲突或不当行为的措施或利益均属于此项政策的范围，因此必须避免。

所有为Fyffes工作的人都应该避免可能与其对Fyffes的责任相冲突的个人活动和财务利益。员工不得通过滥用职权为自己或他人谋取利益。

如果任意一位Fyffes员工认为他/她面临实际或潜在的利益冲突，则他/她必须向他/她的总经理披露相关情况，以备进一步审查。



# 保护我们的公司

## 资产

所有员工都有义务保护Fyffes的资产，并将其用于预定的目的。资产包括财产、设备、库存、技术和如金融资源、知识产权、公司信息和数据等无形项目。

## 处理信息——数据报告和管理系统

员工必须对尚未公开的公司内部事务保密。即使雇佣关系已终止，员工仍需履行保密义务

Fyffes需保持适当的内部管控，以便进行真实、准确、完整、一致、及时而且易于理解的财务和非财务汇报。员工应报告与Fyffes业务活动有关的准确数据和信息。

我们非常重视维护数据、文档和其他记录，以确保法律合规性并符合公司要求，出现潜在问题时及时采取缓解措施，并且在业绩未达到我们的标准时进行补救。

我们会按照法律的要求对所有此类数据、文档和其他记录进行适当的保密处理以保护隐私。

# 原则宣传

## 交流

这些原则是我们的业务活动共同遵守的。我们把这些原则视为开展业务的条件，并已纳入与业务伙伴签订的合同中。这些原则可供利益相关者获取，并已在Fyffes网站上发布。

## 培训

通过为我们自己的员工以及业务伙伴组织培训，我们将敢为人先的承诺融入到了运营当中，从而明确我们的政策和程序，并将其付诸实施。所有属于原则规定范围的员工在接受雇佣或聘用时必须参加《Fyffes原则》培训，随后还要参加定期培训。公司事务主管会定期评估Fyffes内部应接受反腐败培训的人员。

# 管理

## 问责

Fyffes 董事会 [ [https://www.fyffes.com/resource-centre/download/Our\\_Directors\\_ENG.pdf](https://www.fyffes.com/resource-centre/download/Our_Directors_ENG.pdf) ] 负责审批这些原则。在这一方面，董事会可以得到公司事务主管的支持，该主管负责在 Fyffes 自身的运营和业务合作过程中实施这些原则。

## 尽职调查和补救措施

在 Fyffes，我们会持续评估并应对业务活动产生的实际或潜在影响，以避免负面的结果。在负面结果不可避免的情况下，我们会尽量减轻不利影响。通过与客户展开的定期对话并与主要利益相关方接触，我们可以监控与社会、环境风险和挑战有关的国际最佳做法及指引的动态，以及我们自身业务和供应链的变化。

通过我们的食品安全、合规和可持续发展活动，我们可以发现刚刚出现的漏洞，并评估我们是否已达到自己的标准。我们会在业务活动中与相关责任人开展合作，从而填补漏洞并解决问题。

## 利益相关方的参与

我们会确定主要的利益相关方并与他们接触，以便更充分地理解供应链中的社会、管理和环境背景，风险及挑战。我们会与利益相关方发展合作关系，在某些情况下甚至会建立合作伙伴关系，以便应对我们在业务活动和社区中共同发现的机遇或挑战。

## 申诉机制

我们提供法律认可，易于理解，可预测性强，公平公正而且公开透明的运营层面申诉机制 [ <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html> ]。这可以帮助我们理解并解决业务中的挑战以及利益相关方可能出现的不满情绪。

## 敢于直言

遵守这些原则是我们取得业务成功的重要因素。为了防止或最大限度地减少商业行为问题造成的损害，我们鼓励员工畅所欲言，积极提出问题，并就其担忧寻求建议。

我们会制定公开、公平的保密流程，让员工及第三方自由地提出问题。若 Fyffes 员工或附属机构的行为引起了您的担忧，则无论这种行为是否会对您造成直接影响，我们都建议您大胆直言（揭发）。

Fyffes 道德热线是一项独立的第三方全球商业行为咨询服务，它可用于举报 Fyffes 员工违反《Fyffes 原则》的任何行为。您可以通过电话或在线方式联系 Fyffes 道德热线（可选择匿名）。您可以在我们的道德页面 [<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html>] 上找到相关联系方式，而且我们在进行所有业务环节时都会提供联系方式。

## 禁止报复

我们禁止对任何举报或配合调查的人采取任何形式的报复行动。Fyffes 应保护所有诚实和真诚表达关切的员工，但故意提出虚假指控，向调查人员说谎，拒绝接受或拒绝配合原则相关调查的行为与《Fyffes 原则》是相悖的。



## 快速测验

 <p><b>安全</b> 是否会直接或间接地 危害某人或致其身心 伤害？</p>	 <p><b>法律</b> 是否合法及符合我们 的政策和程序？</p>	 <p><b>良心</b> 是否符合我的个人价 值观？</p>
 <p><b>媒体</b> 如有媒体报道，我还 会对决定感到安心 吗？</p>	 <p><b>家庭</b> 我会要求我的伴侣、 父母、孩子或朋友怎 么做？。</p>	 <p><b>感觉</b> 我的直觉是什么？如 果感觉不好，那这么 做就可能不妥。</p>

## REFERENCES

1. <http://mneguidelines.oecd.org/>
2. [https://www.oecd-ilibrary.org/agriculture-and-food/oecd-fao-guidance-for-responsible-agricultural-supply-chains\\_9789264251052-en](https://www.oecd-ilibrary.org/agriculture-and-food/oecd-fao-guidance-for-responsible-agricultural-supply-chains_9789264251052-en)
3. <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2015/30/contents/enacted>
4. [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/company-reporting-and-auditing/company-reporting/non-financial-reporting\\_en](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/company-reporting-and-auditing/company-reporting/non-financial-reporting_en)
5. [https://www.ohchr.org/documents/publications/GuidingprinciplesBusinessshr\\_eN.pdf](https://www.ohchr.org/documents/publications/GuidingprinciplesBusinessshr_eN.pdf)
6. <https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>
7. <https://www.ethicaltrade.org/eti-base-code>
8. <https://www.brcgs.com/brcgs/food-safety/>
9. <https://www.ilo.org/moscow/areas-of-work/international-labour-standards/lang--en/index.htm>
10. <http://www.europarl.europa.eu/legislative-train/theme-deeper-and-fairer-internal-market-with-a-strengthened-industrial-base-products/file-unfair-trading-practices-in-the-food-supply-chain>



---

To discover more, visit [Fyffes.com](https://www.fyffes.com)